Porównanie tłumaczeń Izajasza 34:11

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Puszczyk\* i jeż\*\* ją posiądzie, a sowa\*\*\* i kruk\*\*\*\* będą w niej mieszkać – i rozciągnie nad nią sznur spustoszenia i wagę pustki.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3)[[4]](#footnote-5)4) |

1. 1) Puszczyk l. pelikan, קָאַת (q’at), <x>30 11:18</x>; <x>50 14:17</x>. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) jeż, קִּפֹד (qippod), l. jeżozwierz. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) sowa, יַנְׁשּוף (janszuf): <x>30 11:17</x>; <x>50 14:16</x>; <x>290 34:11</x>L. [↑](#footnote-ref-4)
4. 4) kruk, עֹרֵב (‘orew), <x>30 11:15</x>; <x>50 14:14</x>. [↑](#footnote-ref-5)